

上海科学技术出版社

臨証指南醫案

(清) 叶天士著

清
葉天士 著
徐靈胎 評

臨證指南醫案

上海科学技术出版社

臨證指南醫案

葉天士 著
(清) 徐靈胎 評

上海科學技術出版社出版

(上海瑞金二路 450 號)

新華書店上海發行所發行 上海印刷七廠印刷

開本 850×1156 1/32 印張27 插頁4 排版字數515,000

1959年2月新1版 1991年9月第6次印

印數 19601 — 24900

ISBN 7-5323-2535-0/R·770

定價 12.90 元

內 容 提 要

葉天士爲清代傑出名醫，精於治療，經驗豐富，本書爲其門人所蒐輯的臨證治療方案，凡 10 卷，分疾病爲 89 門，每門由其門人撰附該門症候的論治一篇，提示了治法大要。自卷 1 至卷 8，所列內科病案，凡時症、雜症，幾於盡備。卷 9 爲婦科。卷 10 爲幼科。書末附錄所引用的方劑，以便檢閱。

本書曾經當時名醫徐靈胎的詳細批評，精密嚴格，純以善意，可使讀者得到啓示，而作進一步的臨床研究，以加強療效。所以本書在許多醫案中是切合實用，而富有研究價值的一部。

本書據道光甲辰經鉅堂刻本校印，原附種福堂公選溫熱論，醫案及良方，以體例有異，概從省略，並刪節了幾篇序文。

李序

夫事之最切於日用者莫如醫。故自軒岐道興。而靈素以下。代有名人。歷有著述。盧扁以後。如仲景所著傷寒金匱。直啓靈蘭之祕。洩玉版之文。至若河間東垣丹溪。亦迥出凡流。合仲景稱爲四大名家。傷寒暨雜證之治療。法云備矣。世咸宗之。但仲景之書。辭義古奧。雖經諸名家之註疏。亦未能盡晰其理。近代以來。薛立齋張景岳喻嘉言等。皆本之靈素。或作或述。其於諸證。皆有發明。迨柯韻伯所註傷寒。能獨開生面。惜其書尙未廣行於世。其他則間有心悟闡揚。亦不能無偏執之弊矣。夫醫者意也。方者法也。神明其意於法之中。則存乎其人也。父子不相授受。師弟不能使巧也。吳閩葉君天士。稟賦靈明。造詣深邃。其於軒岐之學。錯綜融貫。處方調劑。立起沉疴。故名播南北。所遺醫案與方。膾炙人口。華君岫雲。婆心濟世。輯而成帙。別類分門。將付剞劂。而請序於余。余繙閱再過。實足以啓迪後人。使好學深思者。觸類引伸。未必非濟世之一助。至進而求其所以然。彼靈素諸書具在。而心領神會。則又存乎其人也云爾。

乾隆二十九年歲次甲申秋七月既望吳江李治運題於太薇清署

凡例

一此案出自數年採輯。隨見隨錄。證候錯雜。若欲考一證。難於彙閱。余不揣固陋。稍分門類。但兼證甚多。如虛勞欬嗽吐血。本同一證。今各分門。是異而同也。即如欬嗽有虛實標本六氣之別。今合爲一門。是同而異也。如暑濕而兼瘧痢。脾胃病而兼嘔吐腫脹。凡若此者。不可勝數。欲求分晰。至當不易。余本不業醫。且年已古稀。自謝不敏。尚俟高明之輩。翻刻改正。

一一證之中有病源各異。如虛勞有陰虛陽虛。陰陽兩虛之不同。若再分門。恐有繁冗之嘆。今將陰虛先列於前。繼列陽虛。繼陰陽兩虛。使觀者無錯雜之憾。餘門倣此。

一此案分門類時。已剔去十之二三。今一門之中。小異而大同者尙多。本應再爲剔選。但細閱之。小異處卻甚有深意。故不敢妄爲去取。且如建中湯。麥門冬湯。復脉等湯。稍爲加減。治證甚多。若再爲刪削。不足以見先生信手拈來。頭頭是道。其用方變化無窮之妙矣。

一每閱前人醫案。治貧賤者少。蓋醫以濟人爲本。視貧富應同一體。故此案不載稱呼。僅刻一姓與年歲。如原案已失記者。則以一某字代之。至於婦女之病。年高者但將一嫗字。中年者以一氏字。年少用一女字別之。然有本係婦女。而案中未經註明者甚多。不敢臆度。強爲分別。

近日此輩
甚多并有
祇學其瑕
瑜而盡棄
其瑜者

一醫道在乎識證立法用方。此爲三大關鍵。一有草率。不堪爲醫也。往往有證既識矣。卻立不出好法者。或法既立矣。卻用不出。至當不易好方者。此謂學業不全。然三者之中。識證尤爲緊要。若法與方。只在平日看書多記。如學者記誦之功。至於識證。須多參古聖先賢之精義。由博反約。臨證方能卓然定見。若識證不明。開口動手便錯矣。今觀此案。其識證如若洞垣。所用法與方。皆宗前賢。而參以己意。稍爲加減之。故案中有並非杜撰之句。○余願業醫者。於識證尤當究心。則臨證自有把握。然後取此法與方用之。必有左右逢源之妙矣。倘閱是書者。但撫拾其辭句。勦襲其方藥。藉此行道。爲覓利之計。則與余刻是書之一片誠心。大相悖矣。幸後之覽者。捫心自問。切勿墮落此坑塹。

一此案須知看法。就一門而論。當察其病情病狀脉象各異處。則知病名雖同而源不同矣。此案用何法。彼案另用何法。此法用何方。彼法另用何方。從其錯綜變化處。細心參玩。更將方中君臣佐使之藥。合病源上細細體貼。其古方加減一二味處。尤宜理會。其辨證立法處。用標記誌出。則瞭如指掌矣。切勿草率看過。若但得其皮毛而不得其神髓。終無益也。然看此案。須文理清通之士。具虛心活潑靈機。會將靈素及前賢諸書。參究過一番者。方能領會此中意趣。吾知數人之中。僅有一二知音。潛心默契。若初學質魯之人。未能躡等而進。恐徒費心神耳。

傷寒之爲其
病經首其
不六門得混
諸一症炭八
此傷老不現
於獨寒不症
無傷一開寒
也面之獨一
方生故長想

一此案惟闕火證一門。○蓋火有七情六氣五志之不同。證候不一。難於彙輯。故竟不分門。至於傷寒。惟太陽初感風寒爲甚少。寒既化熱之後。種種傳變之證。散見諸門者頗多。○觀者自能會意。勿謂先生長於治雜證。短於治傷寒。觀其用仲景諸方。活潑潑地。卽可以知其治傷寒之妙矣。

一案中治法。如作文之有平濃奇淡。諸法悉備。其用藥有極輕清極平淡者。取效更捷。或疑此法僅可治南方柔弱之質。不能治北方剛勁之體。余謂不然。苟能會悟其理。則藥味分量。或可權衡輕重。至於治法。則不可移易。蓋先生立法之所在。卽理之所在。不遵其法。則治不循理矣。南北之人。強弱雖殊。感病之由則一也。其補瀉溫涼。豈可廢繩墨而出範圍之外乎。況姑蘇商旅雲集。案中豈乏北省之人哉。不必因其輕淡而疑之。或又曰。案雖佳。但未知當時悉能效否。余曰。萬事不外乎理。今案中評證。方中議藥。咸合於理。據理設施。自必有當。至於效與不效。安得人人而考覈之哉。

一案中有未經載明。難於稽考處。如藥味分量炮製。丸方煎方相混。與所服劑數多寡。若平補之方。竟有連服百劑者。更有一人聯用幾方者。其間相隔日月遠近。併四季時令。俱未註明。惜皆無考。全在觀者以意會之可也。

一每門之後。附論一篇者。因治法頭緒頗繁。故挈其綱領。稍爲敘述之。以使後人觀覽。又恐業

○本朝之人火症居多。獨闕此症。則不成書。究之火症亦諸病皆有。原不必另立一門也。○此病不能散見。

醫之輩。文才有淺深。遂約同志措辭不必高古。觀者幸勿因其俚鄙而忽之。一此案之刻。不過一嚮之味耳。本欲再爲購求。廣刻行世。奈無覓處。倘同志之士。有所珍藏。亦願公諸於世者。恭俟再商續刻。然此案雖非全璧。實具種種良法。已足啓發愚蒙。嘉惠來茲。學者苟能默契其旨。大可砭時醫庸俗。膚淺呆板。偏執好奇。孟浪膽怯諸弊。○其於醫學有功不小。

一凡治諸證。俱有初中末三法。如傷寒初起。邪在太陽。則用麻黃桂枝青龍等湯。瘧證初起。則用小柴胡加減。痢證初起。先用胃苓湯加減。目疾初起。則用柴薄荊防以升散之。此皆初治之大略也。今就所輯之案。大凡治中治末者。十居七八。初治者不過十之一二。其故何歟。蓋緣先生當年名重一時。延請匪易。故病家初起。必先請他醫診視。迨至罔效。始再請先生耳。故初治之案甚少。觀是書者。其中先後淺深。層次不可紊亂。須細心審察而行之。

華岫雲識

臨證指南醫案目錄

卷一

中風……………一

肝風……………元

眩暈……………三

頭風……………三

虛勞……………元

卷二

咳嗽……………六

吐血……………五

失音……………一

肺痿……………一

卷三

遺精……………一五

淋濁……………一三

陽痿……………一四

汗……………一五

脫……………一六

脾胃……………一八

木乘土……………一八

腫脹……………二七

卷四

積聚……………二三

痞……………二五

噎膈反胃……………二四

噫噎……………二五

嘔吐……………二五

吐衄……………二九

不食……………二四

腸痺……………二六

便閉……………二九

肺痺……………二九

胸痺……………二五

哮喘……………二九

喘……………三〇

呃……………三〇

疽……………三〇

卷五

風……………三三

寒	三四	三消	四五
風溫	三七	脾痺	四七
溫熱	三九	瘡	四九
暑	三三	泄瀉	四九
濕	三五		
燥	三三		
疫	三五	痢	四七
癰疹疹瘰	三七	便血	五〇
痰	三七	脫肛	五五
痰飲	三七	痿	五八
		痺	五八
		瘰癧	五五
		驚	五〇
鬱	三七	癩癧	五三
肝火	四〇		
不寐	四〇		
餽	四三		

卷六

卷七

卷八

痢	四七	腹痛	五七
便血	五〇	脇痛	五七
脫肛	五五	肩臂背痛	六〇
痿	五八	腰腿足痛	六一
痺	五八	諸痛	六五
瘰癧	五五	耳	六〇
驚	五〇	目	六四
癩癧	五三	鼻	六〇
		牙	六三
		咽喉	六四
		瘡瘍	六六
		心	五五
		胃脘痛	五六
		頭痛	五〇
		疝	五一
		痢	五一
		痢	五一

卷九

調經	六五
淋帶	六六
崩漏	六七
胎前	六八
產後	六九

卷十

癰瘰	七二
熱入血室	七三
幼科要略	七四
痧疹	七五
痘	七六

附錄

疳	七三
吐瀉	七四
痢瘵厥	七五
蟲	七六
集方	七七

臨證指南醫案卷一

古吳 葉 桂天士 著
吳江 徐大椿靈胎 評

中風

錢 偏枯在左。血虛不榮筋骨。內風襲絡。脉左緩大。肝腎虛內風動

製首烏四兩 烘 枸杞子二兩 去蒂

歸身二兩用獨枝者去梢

淮牛膝二兩 蒸 明天麻二兩 麵煨

案中所出病點
症所在與否
方之合與否
相對於否
者整*

*三角胡麻二兩打碎水洗十次烘

*黃甘菊三兩水煎汁

川石斛四兩水煎汁

*小黑豆皮四兩 煎汁

用三汁膏加蜜。丸極細。早服四錢。滾水送。

陳七 肝血腎液內枯。陽擾風旋。乘竅。大忌風藥寒涼。⑤

炒杞子 桂圓肉 炒菊花 炙黑甘草 黃 芪去心 牡蠣 ⑦

金 失血有年。陰氣久傷。復遭憂悲悵鬱。陽挾內風。大冒。血舍自空。氣乘於左。口喎。肢麻。舌暗。

若近日耳
食之則
必用熱地
此老何曾

- ①血 ②風 ③血 ④風 ⑤風 ⑥此方平穩並無用補生熱之弊 ⑦風藥須略兼 ⑧此方略偏補更當兼用血藥

無聲。足痿不耐行走。明明肝腎虛餒。陰氣不主上承。重培其下。冀得風熄。議以河間法。①

熟地四兩 牛膝一兩 黃肉二兩 遠志一兩半 杞子二兩 菊花二兩

五味一兩 川斛二兩 茯苓二兩 淡菴蓉乾一兩

加蜜丸服四錢。

沈九脉細而數。細爲臟陰之虧。數爲營液之耗。上年夏秋病傷。更因冬暖失藏。入春地氣升。肝

木風動。遂令右肢偏痿。舌本絡強。言蹇。都因根蒂有虧之症。庸俗泄氣降痰。發散攻風。再劫

真陰。漸漸神憤如寐。倘加昏厥。將何療治。議用仲景復脉法。液虛風動 復脉湯去薑桂。

又操持經營。神耗精損。遂令陰不上朝。內風動躍。爲痺中之象。治痰攻劫溫補。陰愈損傷。枯

槁日甚。幸以育陰熄風小安。今夏熱益加發泄。真氣更虛。日餌生津益氣勿怠。大暑不加變

動。再商調理。固本丸去熟地加北味。

天冬 生地 人參 麥冬 五味 ④

金九初起神呆遺溺。老人脈中顯然。數月來夜不得寐。是陽氣不交於陰。勿謂痰火專

以攻消。乃下虛不納。議與潛陽。

此症宜心
腎治而心
爲同治之
方主藥
人參益神
生夏茯苓
龍齒天麻
炙甘草

痺中二字
不連

①酸味治下無大害然口喎舌暗尚有留邪亦宜兼顧更當服煎方治上
②心與小腸之病也
③無意味
④此等症總不宜酸斂
⑤此病用此方太

難經云肝者乙木也。庚指肺之金。剛而柔。柔而剛。出未何。藏今副。

龜腹甲心 熟地炭 乾蓯蓉 天冬 生虎脰骨 淮牛膝

炒杞子 黃柏 ①

盧 噤、怒、動、陽、恰、值、春、木、司、升、厥、陰、內、風、乘、陽、明、脉、絡、之、虛、上、凌、咽、喉、環、遶、耳、後、清、空、之、地、升

騰、太、過、脂、液、無、以、營、養、四、末、而、指、節、爲、之、麻、木、是、皆、痺、中、根、萌、所、謂、下、虛、上、實、多、致、巔、頂、之、疾、夫、情、志、變、蒸、之、熱、閱、方、書、無、芩、連、苦、降、羌、防、辛、散、之、理、肝、爲、剛、臟、非、柔、潤、不、能、調、和、也、
升陽

熱蒸液虧

○ 鮮生地 元參心 桑葉 丹皮 羚羊角 連翹心 ②

又 生地 阿膠 牡蠣 川斛 知母

汪五 左肢麻木。膝蓋中牽縱忽如針刺。中年後。精血內虛。虛風自動。乃陰中之陽損傷。陰中陽虛

淡蓯蓉乾 ③二兩 枸杞三兩 歸身二兩 生虎骨二兩 沙苑二兩

巴戟天二兩 明天麻二兩 桑寄生四兩

精羊肉膠阿膠丸。早服四錢。交冬加減。用人參丸服。

錢八五 用力努掙。精從溺管瀝出。已經兩耳失聰。腎竅失司。顯然虛象。凡腎液虛耗。肝風鳴張。身

肢麻木。內風暗襲。多有痺中之累。滋液熄風。溫柔藥涵養肝腎。經言肝爲剛臟。而腎臟惡燥。

① 此方治下亦妥但必當有治上之方不可缺也 ② 方甚清淡可喜 ③ 確是養血驅風之品

若攻風劫痰。捨本求末矣。陰陽並虛

熟地 ① 枸杞 菝葜 石菖蒲 當歸 沙苑

巴戟 遠志

張^{九四}中風以後。肢麻言蹇。足不能行。是肝腎精血殘憊。虛風動絡。下寒。二便艱阻。凡腎虛忌燥。

以辛潤溫藥。

○菝葜* 枸杞 當歸 柏子仁 牛膝 巴戟

川斛 小茴

陳^{九五}中絡舌暗不言。痛自足起漸上。麻木腫脹。已屬痼疾。參苓益氣。兼養血絡。僅堪保久。

人參 茯苓 白朮 枸杞 當歸 白芍

天麻 桑葉

周大寒土旺節候。中年勞倦。陽氣不藏。內風動越。令人麻痺。肉瞤心悸。汗泄煩躁。乃裏虛欲

暴中之象。議用封固護陽爲主。無暇論及痰飲他歧。陽虛衛疎

人參 黃芪 附子 熟朮

某陽明脉絡空虛。內風暗動。右肩胛及指麻木。胃虛表疎 玉屏風散加當歸天麻童桑

此當扶正
托邪登一
味變補病
發不治矣

中臟則舌
不能言此
乃金匱之
文也

①當用生地 ②補性痰飲奈何當兼顧也

俞氏寡居一十四載。獨陰無陽。平昔操持。有勞無逸。當夏四月。陽氣大泄。主令忽然。右肢麻木。如墮不舉。○汗出麻冷。心中卒痛。而呵欠不已。○大便不通。診脉小弱。豈是外感。病象似乎。痹中。其因在乎意傷憂愁。則肢廢也。攻風劫痰之治。非其所宜。大旨以固衛陽為主。而宣通脉絡佐之。衛虛絡痺

桂枝 附子 生黃芪 炒遠志 片薑黃 羌活 ⑤

唐^六男子右屬氣虛。麻木一年。入春口眼歪邪。○乃虛風內動。老年力衰。當時令之發泄。忌投風藥。⑥宜以固衛益氣。氣虛

人參 黃芪 白朮 炙草 廣皮 歸身

天麻 煨薑 南棗

凡中風症。有肢體緩縱不收者。皆屬陽明氣虛。當用人參爲首藥。⑦而附子黃芪炙草之類佐之。若短縮牽攣。則以逐邪爲急。⑧

胡^{六五}陽明脉絡已空。厥陰陽氣易逆。風勝爲腫。熱久爲燥。面熱。喉舌乾涸。心中填塞。無非陽化內風。胃受衝侮。不飢不納矣。有年久延。頗慮痹中。風陽燥熱

○羚羊角 連翹 丹皮 黑山梔 青菊葉 元^{*}參

①是陰虛 ②陰氣欲脫 ③方不切病 ④非風而何 ⑤不得純用風藥則可 ⑥亦不盡然 ⑦凡弛緩之症俱屬風痰